

FUMETTI E CARTONI NEL MEDITERRANEO - 3° FESTIVAL INTERNAZIONALE



**NUES** 2010

[WWW.NUES.IT](http://WWW.NUES.IT)

**CAGLIARI 1-8 DICEMBRE**  
**QUARTIERE MARINA** INGRESSO GRATUITO

Illustrazioni: Odis Sabex / Design & Layout: Fx Creative Production Studio



# NUES 2010

COM. BUES. 171

FUMETTI E CARTONI NEL MEDITERRANEO - 3° FESTIVAL INTERNAZIONALE

## DIREZIONE ARTISTICA

Bepi Vigna

## DIREZIONE ORGANIZZATIVA

Susanna Puddu

## AREA DIDATTICA

Stefania Costa (responsabile)

Eleonora Carboni

Laura Congiu

Federico Fiadini

## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Emanuela Costa

## RESPONSABILE MULTIMEDIA

Francesco Medas

## COMITATO SCIENTIFICO NUES 2010

Bepi Vigna, Otto Gabos, Dario Majore,  
Elisabetta Randaccio, Aris Malandrakis,  
Giuseppe Pusceddu.

## UFFICIO STAMPA

Riccardo Sgualdini, Cristiano Bandini

## RASSEGNE CINEMATOGRAFICHE

Associazione culturale "Miele Amaro", in collaborazione con Società Umanitaria Cineteca Sarda  
FICC - Circolo del cinema Quartu S.Elena  
FICC - Circolo del cinema Ogliastra

## INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Visite guidate, Laboratori: Tel. 377 4112033  
Centro Internazionale del Fumetto Tel. 338 7658776

# GENS UNA SUMUS

Nues ("nuvole", in lingua sarda) è un Festival Internazionale dedicato al fumetto e al cinema d'animazione, che rivolge una particolare attenzione a quanto accade nell'area dei paesi che si affacciano nel mar Mediterraneo.

La manifestazione si pone come obiettivo primario la promozione della lettura dei fumetti e lo studio del cartone animato, seguendo l'evoluzione di questi medium in rapporto alle moderne tecnologie e ai nuovi sistemi di comunicazione.

Attraverso questi linguaggi e le loro applicazioni s'intende favorire il confronto tra artisti e la conoscenza di differenti culture.

Il Festival è stato ideato dal Centro Internazionale del Fumetto di Cagliari, che ne cura l'organizzazione.





## L'ARTE GRAFICA DI GIUSEPPE PORCHEDDU

A CURA DI BEPI VIGNA E PIETRO ALLIGO

Tavole originali tratte da *Il castello di San Vellario* e *Il mistero degli specchi velati*, due storie pubblicate negli anni Quaranta negli Albi d'oro della Mondadori.



## IL FUMETTO IN SARDEGNA

A CURA DEL CENTRO INTERNAZIONALE DEL FUMETTO

La grande tradizione della Sardegna nel campo della narrativa disegnata, dagli illustratori degli anni Trenta, fino ai fumettisti dell'ultima generazione.

## LE VIGNETTE DI GIOVANNI MANCA

A CURA DI BEPI VIGNA

Una selezione di illustrazioni e caricature del grande vignettista cagliaritano, autore negli anni Trenta, del celebre Pier Cloruro de' Lambicchi.





## RICORDO DI NAJI AL-ALI

IN COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE AMICIZIA SARDEGNA-PALESTINA

Un'ampia antologia di vignette di uno dei maggiori disegnatori palestinesi.



## WILL EISNER IL PADRE DELLA LINEA SCURA

A CURA DI FEDERICO FIADINI

Una mostra per ricordare uno dei maggiori artisti della "Nona Arte" a sessantanni dalla creazione di Spirit, il suo personaggio più celebre.



## NUVOLE MEDIORIENTALI

A CURA DEL CENTRO INTERNAZIONALE DEL FUMETTO  
Il fumetto e la satira nei paesi Arabi del Vicino Oriente.

1-8 DICEMBRE EX LICEO  
ARTISTICO  
PIAZZA DETTORI  
9.30 – 13.30; 16.30 – 20.30

# INCONTRI E CONFERENZE

MERCOLEDÌ 1 DICEMBRE

h 18:00

**Inaugurazione Nues 2010** e proiezione slide-show dell'edizione NUES 2009 a cura di Aris Malandrakis.

**Presentazione programma** e ospiti e **visita guidata alle mostre**. Partecipano Bepi Vigna, Otto Gabos, Gianni Stocchino.

h 19:00

**Premio L'Isola dei Fumetti**. Presentazione del volume *Nuvole e storie* Edizioni Tiligù e proclamazione dei vincitori del concorso, a cura dell'Associazione Miele Amaro.

h 20:00

**Cartoons hour**: aperitivo tra i fumetti con i vini della Azienda Vitivinicola Ferruccio Deiana.

h 20:30

Il disegnatore greco Panagiotis Mitsomponos presenta il web-comics nella Grecia della crisi economica.



**GIOVEDÌ 2 DICEMBRE**

CAFFÈ SAVOIA  
PIAZZA SAVOIA

**h 10:00**

**Fumetto e prevenzione degli infortuni.** Presentazione del volume: *Prevenzione in fieri-in fiera*, a cura dell'INAIL Direzione Regionale della Sardegna e dell'Associazione Culturale Hybris – Centro Internazionale del Fumetto.

**h 11:00**

**“Il conflitto arabo-israeliano tra storia, politica e cultura”** dibattito a cura di Gianni Marilotti e degli studenti del liceo scientifico Alberti di Cagliari.

**h 17:00**

**Hebrew Comics e Fumetti nel Medio Oriente Arabo** (Editrice Taphros). Presentazione delle pubblicazioni a cura dal Centro Internazionale del Fumetto, partecipano Bepi Vigna, Dario Maiore ed Eli Eshed.

**h 17:30**

**Ricordo del disegnatore Naji Al-Ali**, partecipano Bepi Vigna, Fawzi Ismail e Giuseppe Pusceddu dell'Associazione Amicizia Sardegna-Palestina. Segue la **Proiezione** del documentario **Naji Al-Ali** (1999) di Kasim Abid.

**h 19:00**

**“Quaderni Ucraini”** presentazione del libro di Igort, Edizioni Mondadori. Partecipano Otto Gabos e Daniele Brolli.

**h 20:00**

**Cartoons hour:** aperitivo tra i fumetti con i vini della Azienda Vitivinicola Ferruccio Deiana.

**h 20:30**

**“La giustizia siamo noi”** presentazione della graphic-novel di Otto Gabos e Pino Cacucci. Edizioni Rizzoli B.U.R. Con Otto Gabos e Gianluca Floris.

HOSTEL MARINA  
PIAZZA S. SEPOLCRO

CAFFÈ SAVOIA  
PIAZZA SAVOIA

HOSTEL MARINA  
PIAZZA S. SEPOLCRO

## VENERDÌ 3 DICEMBRE

h 11:00

**L'evoluzione del romanzo: realtà e prospettiva della graphic novel**, tavola rotonda con Daniele Brolli, Otto Gabos, Uri Fink, Igort, coordina Bepi Vigna.

h 18:00

**Il fumetto in Israele**, incontro con Uri Fink, autore di fumetti, creatore della serie *Zbeng!* e Eli Eshed, esperto e studioso di cultura popolare israeliana.

h 19:30

**Animazione in Israele**, incontro con Rony Oren, autore di cinema d'animazione, già direttore del dipartimento di animazione della Bezalel Academy of Art and Design di Gerusalemme.

h 20:30

**Cartoons hour**: aperitivo tra i fumetti con i vini dell'Azienda Vitivinicola Ferruccio Deiana.

h 21:00

**Valzer con Bashir** (2008) proiezione del film di Ari Folman.



## SABATO 4 DICEMBRE

h 11:00

**Riflessioni sulla figura del supereroe.** Tavola rotonda con Daniele Brolli, Eli Eshed, Bepi Vigna.

h 18:00

**"Ultima lezione a Gottinga"** presentazione della graphic-novel di Davide Osenda, con Davide Osenda e Antonio Scuzzarella delle Edizioni 001.

h 19:00

**"Metro"** presentazione della graphic-novel di Magdy El-Shafee, con Magdy El-Shafee e Chiarastella Campanelli delle Edizioni il Sirente.

h 20:00

**Cartoons hour:** aperitivo tra i fumetti con in vini dell'Azienda Vitivinicola Ferruccio Deiana.

h 20:30

**Portrait of a sequential Artist** (2010) proiezione del documentario su Will Eisner di Andrew D. Cooke.

## DOMENICA 5 DICEMBRE

h 11:00

Tavola rotonda **"Diversi popoli e uno stesso mare: Cagliari come luogo d'incontro tra le culture del Mediterraneo"** Intervengono Maurizio Porcelli (Presidente del Comitato Premio Alziator), Giuseppe Pusceddu (Direttore del periodico MieleAmaro), Gianni Marilotti (insegnante e scrittore), Chiarastella Campanelli (Editore il Sirente collana altriarabi), Uri Fink (autore israeliano), Magdy El-Shafee (autore egiziano), coordina Andrea Frailis (giornalista).

## PROGRAMMA PER I RAGAZZI DELLE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE

TUTTI I LABORATORI GRATUITI RICHIEDONO  
PRENOTAZIONE AL NUMERO 377/4112033

**Laboratori di narrazione per immagini** dedicato ai ragazzi delle scuole elementari e medie. A cura di Stefania Costa, Eleonora Carboni, Laura Congiu.

**Racconti e fiabe mediorientali.** Letture e animazioni con gli attori Gianluca e Noemi Medas.

**Cinema d'animazione israeliano,** proiezioni a cura di Rony Oren.

**Rassegne di cartoni animati,** a cura del Centro Internazionale del Fumetto.

# WORKSHOP E LABORATORI

## **"I SEGRETI DELLA PLASTILINA" "L'ANIMAZIONE A PASSO UNO"**

1-4 dicembre Hostel Marina h.15.00 – 18.00

A cura dell'artista israeliano Rony Oren. Seminario gratuito a numero chiuso (max 20 iscritti). Per prenotazioni tel. 377/4112033

## **"PERSONAGGI IN CERCA DI STORIE"**

2-4 dicembre ex Liceo Artistico h.15.00 – 18.00

Laboratorio di scrittura creativa a cura di Otto Gabos e dell'agenzia letteraria Kalama: scrivere una trama partendo dalla creazione dei personaggi.

LABORATORIO A PAGAMENTO

Per prenotazioni tel. 328/8291685



**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**  
 ASSESSORATO ALLA PUBBLICA ISTRUZIONE - BENI  
 CULTURALI - INFORMAZIONE SPETTACOLO E SPORT



**INAIL**  
 DIREZIONE REGIONALE SARDEGNA

# NUES 2010

[WWW.NUES.IT](http://WWW.NUES.IT)



CON IL PATROCINIO DI:  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

IN COLLABORAZIONE CON

Agenzia Letteraria Kalama // Editrice Taphros // Edizioni Tiligù // Premio Letterario  
 Francesco Alziator // Associazione Amicizia Sardegna-Palestina // Piazza  
 Repubblica Libri // Fumetteria Altrove // Associazione Marina Nuovo Giorno //  
 Segni & Disegni (Torino) // Cafè Savoia



*Comune di Cagliari*  
 Assessorato alla Cultura

**MieleAmaro**  
 il circolo dei lettori



*Provincia  
 di Cagliari*



HOSTEL MARINA  
 CAGLIARI



ASSOCIAZIONE  
**carta**  
 GIOVANI



FERRUCCIO DEIANA  
 AZIENDA VITIVINICOLA





SQUINTHYA?!







# DULL

di LAURA CONGIU

[HTTP://DULL.LAURAWHO.COM](http://dull.laurawho.com)